

FASHION
3A 时尚☆旅游

踏足美利坚

中国公民组团游美国两条经典路线
东西海岸重要旅游城市暨国家公园
旅美18年华人女作者笔下多元美国

洪颖/编著

华盛顿屯兵励志锻造谷
西点军校——将军与领袖的摇篮
红袜队86年的“诅咒”
“老铁甲”——全世界最老的现役军舰
旧金山湾，海浪风琴

入住白宫首位总统：第一晚感言
杰斐逊誓言：“我将永远反对压制人类思想自由的一切形式”

阿灵顿——肯尼迪墓前长明火
纽约第五大道：一年一度“博物馆英里节”
史密森尼博物馆群巨额捐款人：他从未踏上过美国国土



FASHION
3A 时尚☆旅游

踏足美利坚

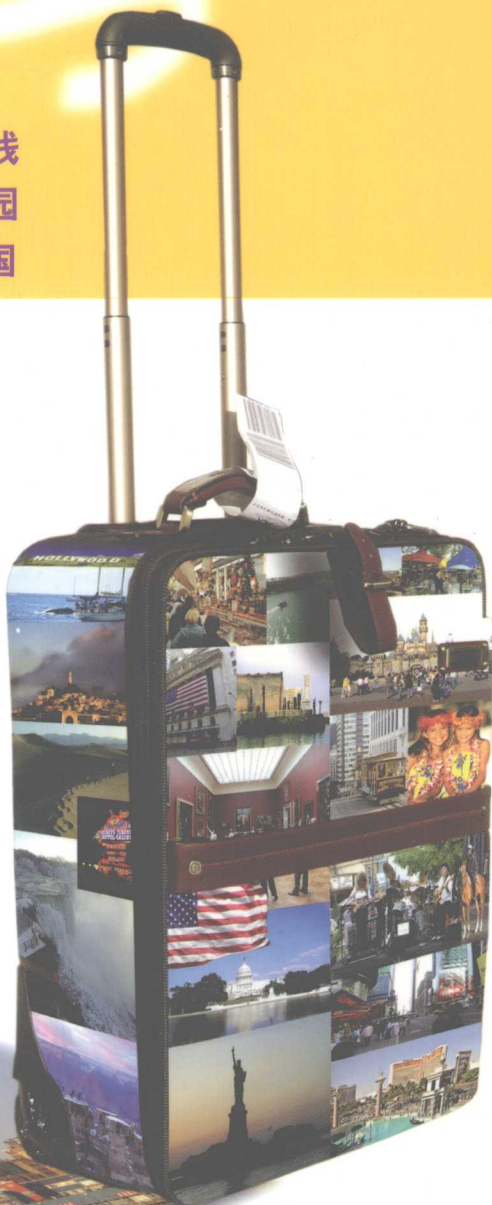
中国公民组团游美国两条经典路线
东西海岸重要旅游城市暨国家公园
旅美18年华人女作者笔下多元美国

洪颖/编著

华盛顿屯兵励志锻造谷
西点军校——将军与领袖的摇篮
红袜队86年的“诅咒”
“老铁甲”——全世界最老的现役军舰
旧金山湾，海浪风琴

入住白宫首位总统：第一晚感言
杰斐逊誓言：“我将永远反对压制人类思想自由的一切形式”

阿灵顿——肯尼迪墓前长明火
纽约第五大道：一年一度“博物馆英里节”
史密森尼博物馆群巨额捐款人：他从未踏上过美国国土





Step into USA

踏足美利坚

作者以独特的视角和传神的笔触，将美国七大旅游名城的五彩斑斓——道来，从人文殿堂到自然风光，如一帧帧素描般展现在读者面前。无论你爱历史还是爱艺术，爱逛街还是爱美食，你都会从中有所发现，并不断得到惊喜，以至产生按图索骥的冲动，去一饱眼福，去享受其中！

中国新闻社高级编辑 魏玲

……搜奇猎异或是说拾遗补缺，此卷中收录的绝不是小遗缺小奇趣，却是时常出没那个国度、多年安住在那里甚至是世居的人所闻所未闻，无论是博物馆的始末还是棒球队的诡异无不如此。

新华社高级记者 高潮

一本既实用又充满知识趣味的旅游指南。对旅游者而言，它既提供旅游必需的贴心信息，又帮助你判断和选择去与不去之处，同时还会让你在旅途闲暇之时欣赏作者形象生动的文字描述。对不计划去旅游的读者，也能从其文字的叙述中领略美国各地的风土人情和了解有趣的文化历史知识，让你“秀才不出门，便知天下事”。

美国威廉帕特森大学艺术系艺术史教授 张禾

上架建议：旅游

ISBN 978-7-5097-0585-8



9 787509 705858 >

ISBN 978-7-5097-0585-8

定价：39.80元



踏足美利坚

Step into
USA

洪颖/编著



图书在版编目 (C I P) 数据

踏足美利坚 / 洪颖 编著. —北京: 社会科学文献出版社,
2009.1

(3A 时尚)

ISBN 978-7-5097-0585-8

I. 踏… II. 洪… III. 旅游指南—美国 IV. K971.29

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2008) 第 210354 号

3A 时尚·旅游

踏足美利坚

编 著 者 / 洪 颖

出 版 人 / 谢寿光

总 编 辑 / 邹东涛

出 版 者 / 社会科学文献出版社

地 址 / 北京市东城区先晓胡同10号

邮政编码 / 100005

网 址 / <http://www.ssap.com.cn>

网站支持 / (010) 65269967

责任部门 / 电子音像社策划编辑部 (010) 65234939

电子信箱 / dzyx@ssap.cn

项目策划 / 汤 兮

责任编辑 / 汤 兮

装帧设计 / 3A 设计艺术工作室 马 宁

责任校对 / 曹爱侠

责任印制 / 岳 阳

总 经 销 / 社会科学文献出版社发行部

(010) 65139961 65139963

经 销 / 各地书店

读者服务 / 市场部 (010) 65285539

印 刷 / 北京千鹤印刷有限公司

开 本 / 787×1092 毫米 1/16

印 张 / 16

字 数 / 232 千字

图 片 / 420 幅

版 次 / 2009 年 1 月 第 1 版

印 次 / 2009 年 1 月 第 1 次印刷

书 号 / ISBN 978-7-5097-0585-8

定 价 / 39.80 元

本书如有破损、缺页、装订错误，
请与本社客户服务中心联系更换



版权所有 翻印必究

2008年6月17日，美国迎来中国公民组团游美国首发团，正式成为中国公民组团出境旅游目的地国家。

由于众所周知的原因，长久以来，美国向中国关闭着旅游的大门。当禁令一解除，国人赴美旅游的热情格外高涨。现在，人们可以踏上美国国土游历一番，通过亲身体验增进对美国文化的全方位了解。

中美长期经贸往来形成的商旅路线，现已成为中国公民组团游美国的经典路线。本书主要针对中国组团游客的需求，介绍两条经典路线即东西海岸的重要旅游城市和名胜景点，为游客行前了解美国、选择旅游看点提供帮助。同时为商旅人士和自助游客特别增加深入游的内容，以及交通、娱乐、购物、美食等实用信息。作为一本图文并茂的旅游读物，也为暂不考虑赴美但对美国感兴趣的读者勾勒一个美国印象，传递文化历史知识，使其足不出户即可领略美国的自然和人文景观。

本书作者曾在国内从事新闻工作，18年前赴美攻读传播学和社会学学位。多年的记者生涯使她具有独特的视角、敏锐的观察力以及精彩洗练的文笔。在书中，她为我们呈现了一幅独特的美国旅游风光画卷，带领我们去深入探索和感受景点和文物蕴含的美国文化精髓。

在这里要特别感谢美国各州和各城市旅游办公室等有关机构授权我们使用图片。大量精美的图片为本书增添了光彩，使读者获得赏心悦目的阅读感受。

愿本书唤起您了解美国、赴美旅游的热望，一同去体验大洋彼岸的精彩！

到美国看什么？

洪颖

今天，和一位美国朋友谈起了我写进这本书中的一些事情。他睁大了眼睛：“哇，中国的读者将会比我们知道更多美国的故事！”实在说，许多有趣的、触动人的故事，我落笔以前从未听说过，我敢说，大部分美国人也不知道。所以，在书中我尽量把这些事写进去，希望朋友们在享受美国的风光胜地之余，能多带点儿有分量、有嚼头的东西回来。

比如说，我以前从不知道，美国的多数主要博物馆、公园和纪念场地，都不是政府出资修建的。自由女神像的建成，是靠报纸发起的法、美两国普通民众的捐款，因为资金不足还耽搁了数年；全世界规模最大的史密森尼博物馆群，包括19个博物馆和8个研究中心，竟然基于一个英国人在遗嘱中捐献的巨款，希望创立一个以“增加和传播人际知识为宗旨”的机构——而他本人却从未踏上过美国的土地！还有，为保护美国第一面国旗的诞生地——贝特西·罗斯小屋不被推倒，一群公民自发组织了“10美分募捐”活动，全美国200多万人热忱响应。大企业家格里斐斯在遗嘱中为洛杉矶人民留下了北美最大的城市公园和一座著名的天文台，条件是它们“必须作为普通人的锻炼和休息之地”。他觉得自己“有义务使洛杉矶成为更快乐、更整洁和更美好的城市”，希望能“以这一方式报答使我获得成功的社区”。旧金山著名的考依特塔是由

考依特女士捐款而建，为了“使这座我始终热爱的城市更美丽”……这样的例子举不胜举。

还有一点感触很深的，是美国作为发达国家中唯一诞生于民主制度的国家，她的早期领袖们朴素真诚的民主、民生思想。他们真正是一群理想主义者。在杰斐逊纪念堂拱顶下方镌刻着一圈大字，那是杰斐逊的铿锵誓言：“我在全能的上帝面前起誓，我将永远反对以任何形式对人类思想自由进行的压制与迫害。”首位入住白宫的亚当斯总统第一晚大概是彻夜难眠，在写给他夫人的信中铭志：“愿（将来）所有白宫的主宰者皆为诚实明智之人。”1814年国会图书馆被英军烧毁，是杰斐逊总统的6787本个人藏书，奠定了今天美国国会图书馆的基础。从杰斐逊总统开始，白宫（以及国会大厦、最高法院等政府机构）的大门始终是对公众敞开的。安德鲁·杰克逊总统宣誓就职的当晚，涌进白宫庆祝的民众达两万多人，以至于他本人不得不躲进附近的一家旅馆。

每个民族的文化、历史中都有其极为可贵的部分。有机会见识、体验美国的朋友们，如果能借助这本书，去探索领悟在名胜景点、历史文物背后这个民族的灵魂和精神底蕴，我的这块引玉的砖，大约就可以算抛成功了。



华盛顿

蒙大拿

北达科他

俄勒冈

黄石国家公园

南达科他

爱达荷

怀俄明

内布拉斯加

欢乐嬉闹的城市——旧金山

内华达

死亡谷

犹他

科罗拉多

堪萨

海市蜃楼不夜城——拉斯维加斯

加利福尼亚

圣迭各

科罗拉多大峡谷

亚利桑那

新墨西哥

俄克

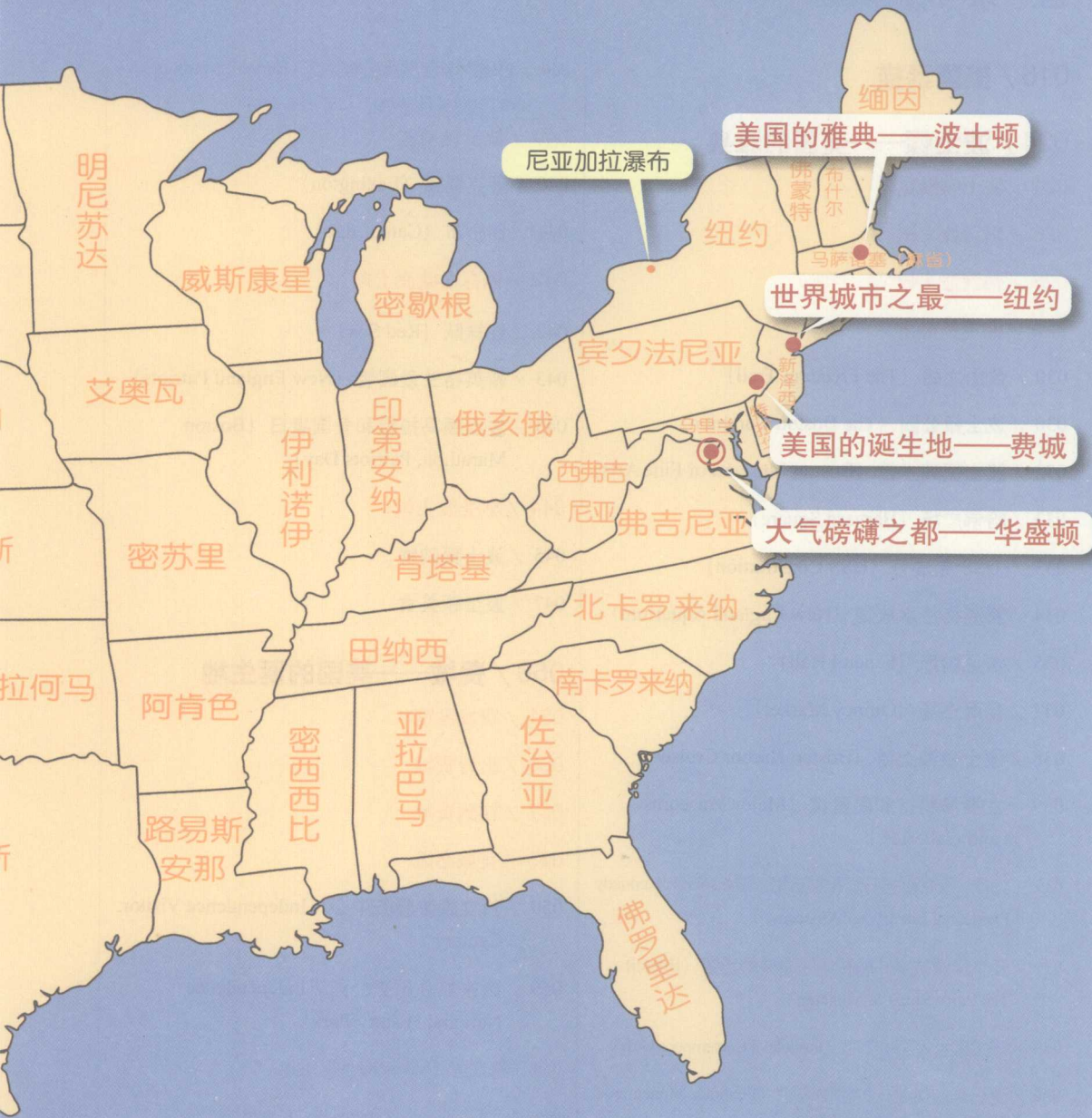
世界娱乐之都——洛杉矶

得克萨

阿拉斯加

夏威夷

阿罗哈！夏威夷



016 / 美国素描

024 / 波士顿——美国的雅典

024 / 波士顿纵览

026 / 出行波士顿

028 / 初到波士顿

029 / 波士顿必游

030 / 自由之路 (The Freedom Trail)

030 / 波士顿公园 (The Boston Common)

032 / 波士顿美术馆 (Boston Museum of Fine Arts)

033 / 哈佛广场 (Harvard Square)

033 / USS 宪法号 (USS Constitution)

034 / 新英格兰水族馆 (New England Aquarium)

035 / 法尼尔厅 (Faneuil Hall)

037 / 昆西市场 (Quincy Market)

038 / 波士顿海上游 (Boston Harbor Cruises)

039 / 主要博物馆和展览馆 (Major Museums and Galleries)

039 / 约翰·肯尼迪图书馆和展览馆 (The John F. Kennedy Presidential Library and Museum)

039 / 波士顿倾茶事件船和倾茶事件展览馆 (Boston Tea Party Ships & Museum)

039 / 波士顿当代艺术中心 (Institute of Contemporary Art)

040 / 皮巴第人类和人种学博物馆 (Peabody Museum of Archeology and Ethnology)

040 / 哈佛大学艺术博物馆组群 (Harvard Art Museums)

040 / 麻省理工博物馆 (MIT Museum)

040 / 哈佛大学自然历史博物馆 (Harvard Museum of Natural History)

040 / 波士顿周边

040 / 莱克星顿 (Lexington)

041 / 剑桥市 (Cambridge)

042 / 体育之城波士顿

042 / 红袜队 (Red Sox)

043 / 新英格兰爱国者 (New England Patriots)

043 / 波士顿马拉松和爱国者日 (Boston Marathon, Patriots Day)

044 / 享受波士顿

045 / 波士顿购物

047 / 波士顿美食

050 / 费城——美国的诞生地

051 / 费城纵览

055 / 出行费城

057 / 初到费城

059 / 费城必游

059 / 独立旅游服务中心 (Independence Visitor Center)

059 / 国家独立历史公园 (Independence National History Park)

059 / 独立宫 (Independence Hall)

061 / 自由钟中心 (Liberty Bell Center)

062 / 国家宪法中心 (National Constitution Center)

062 / 富兰克林庭院 (Franklin Court)

063 / 木匠厅 (Carpenter's Hall)

063 / 贝特西·罗斯之屋 (Betsy Ross House)

064 / 圣基督堂 (Christ Church)

064 / 宣言楼 (Declaration House)

064 / 国会厅 (Congress Hall)

064 / 市政厅 (City Hall)

066 / 富兰克林学会和科学博物馆 (Franklin Institute and Science Museum)

067 / 费城艺术博物馆 (Philadelphia Museum of Art)

069 / 费城周边

069 / 锻造谷国家历史公园 (Valley Forge National Historic Park)

070 / 泽西海岸 (The Jersey Shore)

071 / 宾夕法尼亚大学 (University of Pennsylvania)

071 / 富兰克林大桥 (The Benjamin Franklin Bridge)

071 / 佛蒙特公园 (Fairmount Park)

072 / 享受费城

072 / 文化夜生活

072 / 费城购物

074 / 费城美食

078 / 纽约——世界城市之最

079 / 纽约纵览

080 / 出行纽约

081 / 初到纽约

083 / 纽约必游

083 / 自由女神像 (Statue of Liberty)

084 / 埃利斯岛 (Ellis Island)

084 / 博物馆英里 (Museum Mile)

084 / 大都会博物馆 (Metropolitan Museum of Art)

086 / 所罗门·古根汉姆博物馆 (Solomon Guggenheim Museum)

087 / 纽约市博物馆 (Museum of the City of New York)

088 / 现代艺术博物馆 (Museum of Modern Art)

089 / 美国自然历史博物馆 (American Museum of Natural History)

090 / 弗里克美术馆 (The Frick Collection)

090 / 布鲁克林大桥 (Brooklyn Bridge)

091 / 时报广场 (Times Square)

092 / 洛克菲勒中心 (Rockefeller Center)

094 / 中央公园 (Central Park)

094 / 联合国大厦 (The United Nations)

095 / 世贸大厦遗址 (Ground Zero)

096 / 华尔街和纽约股票交易市场 (Wall Street and New York Stock Exchange)

096 / 帝国大厦 (Empire State Building)

097 / 纽约中央总站 (Grand Central Terminal)

098 / 纽约周边

098 / 西点军校 (West Point)

100 / 长岛 (Long Island)

100 / 尼亚加拉大瀑布 (Niagara Falls)

102 / 享受纽约

102 / 林肯中心 (Lincoln Center)

102 / 百老汇演出 (Broadway)

103 / 扬基赛场内部游 (the Insider's Tour of Yankee Stadium)

- 103 / 纽约购物
- 105 / 纽约美食
- 108 / 华盛顿——大气磅礴之都**
- 108 / 华盛顿纵览
- 109 / 出行华盛顿
- 112 / 初到华盛顿
- 114 / 华盛顿必游
- 114 / 国家广场 (National Mall)
- 115 / 国会大厦 (The Capitol)
- 117 / 林肯纪念堂 (Lincoln Memorial)
- 119 / 华盛顿纪念碑 (Washington Monument)
- 120 / 杰斐逊纪念堂 (Jefferson Memorial)
- 121 / 白宫 (The White House)
- 123 / 富兰克林·迪兰诺·罗斯福纪念碑 (Franklin Delano Roosevelt Memorial)
- 124 / “越战”纪念碑 (Vietnam Veterans Memorial)
- 124 / 国家二战纪念碑 (National World War II Memorial)
- 125 / 史密森尼研究院与博物馆群 (Smithsonian Institute and Museums)
- 125 / 史密森尼中心 (Smithsonian Building)
- 125 / 美国国家历史博物馆 (National Museum of American History)
- 126 / 国家航空航天博物馆 (National Air and Space Museum)
- 126 / 国家自然历史博物馆 (National Museum of Natural History)
- 126 / 弗瑞尔美术馆与阿瑟·萨克勒美术馆 (Freer Gallery of Art & Arthur M. Sackler Gallery)
- 127 / 史密森尼美国艺术博物馆和国家肖像艺术馆 (Smithsonian American Art Museum & National Portrait Gallery)
- 128 / 国家美术馆 (National Gallery of Art)
- 129 / 美国联邦最高法院 (The Supreme Court of the United States)
- 131 / 阿灵顿国家公墓 (Arlington National Cemetery)
- 132 / 约翰·F. 肯尼迪文艺演出中心 (John F. Kennedy Center for the Performing Arts)
- 135 / 国会图书馆 (Library of Congress)
- 135 / 华盛顿国家大教堂 (Washington National Cathedral)
- 136 / 享受华盛顿**
- 136 / 华府节庆
- 137 / 华盛顿购物
- 138 / 华盛顿美食
- 140 / 洛杉矶——世界娱乐之都**
- 140 / 洛杉矶纵览
- 141 / 出行洛杉矶
- 142 / 初到洛杉矶
- 143 / 洛杉矶必游
- 143 / 好莱坞 (Hollywood)
- 143 / 好莱坞大道 (Hollywood Boulevard)
- 144 / 格朗曼的中国剧院 (Grauman's Chinese Theatre)
- 146 / 星光大道 (Hollywood Walk of Fame)
- 147 / 格朗曼的埃及剧院 (Grauman's Egyptian Theatre)
- 147 / 柯达剧院 (Kodak Theatre)
- 148 / 艾尔船长剧院 (The El Captain Theatre)

- 149 / 潘塔吉斯剧院 (Pantages Theatre)
- 149 / 瑞普利的“信不信由你”博物馆 (Ripley's Believe It or Not Hollywood)
- 150 / 盖蒂中心 (J.Paul Getty Center)
- 151 / 日落大道 (Sunset Boulevard)
- 152 / 好莱坞环球影城 (Universal Studios Hollywood)
- 153 / 洛杉矶迪斯尼乐园 (Disneyland Park, Anaheim)
- 156 / 格里斐斯公园 (Griffith Park)
- 157 / 好莱坞标志 (HOLLYWOOD Sign)
- 157 / 好莱坞露天剧场 (Hollywood Bowl)
- 158 / 沃尔特·迪斯尼音乐厅 (Walt Disney Concert Hall)
- 158 / 亨廷顿图书馆、艺术收藏及植物园 (Huntington Library, Art Collections & Botanical Gardens)

160 / 洛杉矶周边

- 160 / 圣迭戈市 (San Diego)

168 / 享受洛杉矶

- 168 / 著名球队
- 168 / 洛杉矶购物
- 170 / 洛杉矶美食

174 / 旧金山——欢乐嬉闹的城市

175 / 旧金山纵览

176 / 出行旧金山

177 / 初到旧金山

178 / 旧金山必游

- 178 / 金门大桥 (Golden Gate Bridge)

- 179 / 缆车 (Cable Cars)

- 180 / 渔人码头 (Fisherman's Wharf)

- 182 / 考依特塔 (Koit Tower)

- 183 / 探索馆 (The Exploratorium)

- 184 / 旧金山艺术博物馆 (Fine Arts Museums of San Francisco)

- 185 / 中国城 (Chinatown)

- 185 / 旧金山现代艺术博物馆 (San Francisco Museum of Modern Art)

186 / 旧金山周边

- 186 / 优胜美地国家公园 (Yosemite National Park)

- 190 / 黄石国家公园 (Yellowstone National Park)

195 / 享受旧金山

- 195 / 文化娱乐体育
- 195 / 旧金山购物
- 197 / 旧金山美食

200 / 拉斯维加斯——海市蜃楼不夜城

200 / 拉斯维加斯纵览

201 / 拉斯维加斯大道

202 / 主要酒店和赌场

- 202 / 米高梅大酒店 (MGM Grand Las Vegas)

- 203 / 卢克索酒店 (Luxor Las Vegas)

- 204 / 米拉其酒店 (The Mirage)

- 205 / 金银岛酒店 (Treasure Island)

- 205 / 马戏团酒店 (Circus Hotel & Casino)

- 205 / 威尼斯人酒店 (The Venetian)

- 207 / 纽约—纽约酒店和赌场 (New York-New York Hotel & Casino)

- 208 / 美丽湖酒店 (Bellagio)
- 209 / 曼德雷海湾度假酒店 (Mandalay Bay)
- 210 / 拉斯维加斯巴黎酒店 (Paris Las Vegas)
- 210 / 恺撒宫酒店 (Caesar's Palace Hotel)
- 211 / 温尼拉斯维加斯酒店 (Wynn Las Vegas Hotel)
- 211 / 百利酒店 (Bally's Las Vegas)
- 211 / 美食与夜生活**
- 212 / 结婚离婚之都
- 213 / 拉斯维加斯周边**
- 213 / 科罗拉多大峡谷 (The Grand Canyon)
- 219 / 死亡谷国家公园 (Death Valley National Park)
- 222 / 阿罗哈! 夏威夷**
- 222 / 夏威夷纵览**
- 224 / 出行夏威夷**
- 224 / 初到夏威夷**
- 225 / 夏威夷必游**
- 225 / 考爱岛——探奇之岛 (Kauai)
- 226 / 威美亚和威美亚峡谷 (Waimea, Waimea Canyon)
- 226 / 波普和国家热带植物园 (Poipu, National Tropical Botanical Gardens)
- 226 / 卡帕亚和威陆亚河 (Kapaa, Wailua River)
- 228 / 津劳也亚 (Kilauea)
- 228 / 哈纳雷 (Hanalei)
- 229 / 瓦胡岛——阿罗哈精神的发源地 (Oahu)
- 230 / 怀基基海滩 (Waikiki Beach)
- 230 / 钻石山 (Diamond Head)
- 231 / 珍珠港 (Pearl Harbor)
- 234 / 檀香山 (火奴鲁鲁, Honolulu)
- 235 / 波利尼西亚文化中心 (Polynesian Cultural Center)
- 236 / 太平洋国家军人公墓 (National Memorial Cemetery of the Pacific)
- 236 / 艾玛皇后夏日行宫 (Queen Emma Summer Palace)
- 236 / Byodo-In 神社 (Byodo-In Temple)
- 237 / 北海岸 (North Shore)
- 238 / 拉奈岛——最幽静之岛 (Lanai)
- 238 / 柯艾雷度假村 (The Lodge at Koele)
- 238 / 曼内雷海湾酒店 (Manele Bay Hotel)
- 239 / 莫洛凯岛——最具夏威夷风味的岛 (Molokai)
- 240 / 毛伊岛——神奇之岛 (Maui)
- 244 / 夏威夷岛——夏威夷的大岛 (Hawaii)
- 246 / 夏威夷火山国家公园 (Hawaii Volcano National Park)
- 247 / 茂纳凯亚火山 (Mauna Kea)
- 248 / 卡美哈米哈国王塑像 (Status of Kamehameha I)
- 250 / 夏威夷文化花絮**
- 250 / 夏威夷花环 (Lei)
- 251 / 优美的呼拉舞 (Hula)
- 252 / 夏威夷美食**
- 254 / 旅美实用资讯**

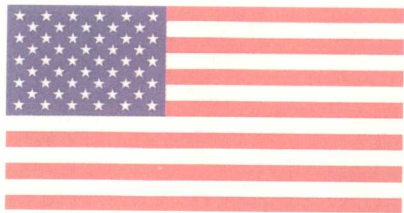


图片鸣谢

Arlington National Cemetery
Birch Aquarium
California Travel and Tourism Commission
Greater Boston Convention and Visitors Bureau
Greater Philadelphia Tourism Marketing Corporation
Hawaii Tourism Authority
Hawaii@ Tourism China
Hawaii Tourism Japan
Hawaii Visitors and Convention Bureau
JFK Library
National Park Service, US Department of the Interior
New York City Tourist Office
New York State Department of Economic Development
NYC & Company
Public Affairs Office of West Point
The Cannery Shopping Center
The Hawaii Visitors and Convention Bureau
The Institution of Contemporary Art/Boston
The National Cherry Blossom Festival
The San Francisco Convention & Visitors Bureau
Washington D.C. Tourist Office
Wikimedia Commons
Wikipedia

美国素描

无论从地域的广阔和资源的丰富，还是从人口和社会文化的多元来看，美国的特点很难用文字简单地概括。但是一幅勾勒轮廓的素描，或许可以帮助朋友们对这个隔洋相望，大小和形状都与中国相似的国家熟悉一些，从中发现她的与众不同之处和她的魅力之所在。



首都 华盛顿特区

面积 937万2614平方公里

人口 3亿零114万(据2007年7月统计)

国旗 国旗的左上角的星区以深蓝色为底，衬着50颗白色五角星，代表美国的50个州。13道红白相间的条纹，代表着美国争取独立时的13个殖民地，即合众国最早的13个州。

国徽 一只象征独立、自由的白头鹰，口衔拼写着“合众国”字样的彩带，前面盾牌状的国旗代表1777年加入美国联邦的13个州。美国政府自1782年6月20日起用这个国玺来鉴定重要文件。

国歌 《星条旗永不落》

政治体制 联邦共和制

地理

美利坚合众国(简称美国)是地域和人口都居世界第四位的大国。其国土横跨北美洲中部，西接太平洋，东临大西洋，北与加拿大接壤，南与墨西哥为邻——正如美国人最喜爱的歌《美丽的美国》中所描绘的：“从海洋到阳光灿烂之海”(From sea to shining sea)。美国的版图还包括以夏威夷为代表的数个太平洋岛屿、“飞地”阿拉斯加，以及加勒比海地区的自治领地波多黎各。